



COVID-19 : 新疆 (兵团含む) での最新流行情况 7月18日12時

新疆维吾尔自治区人民政府 www.xinjiang.gov.cn 2020-07-18 来源：天山网

新疆ウイグル自治区 衛生健康委員会は、**2020年07月17日24時～18日12時** (宮本注：集計時間が**12時**とされていることに注意が必要。 前は**12時間分**の発表をしていましたので、次は何時間分のデータを発表するつもりでしょうか？：苦笑) の間に、新疆ウイグル自治区 (生産建設兵团含む) では、新たに無症状感染者 **12** 例が報告され、全てがウルムチ市の患者で集中的に 医学観察を受けていると発表した。

2020年07月18日12時までの時点で、新疆 (生産建設兵团を含む) には、現有確診症例 **17** 例、現有無症状感染者 **23** 例全てがウルムチ市にいるが、**269** 名が医学観察を受けている。

<https://www.xinjiang.gov.cn/xinjiang/tzgg/202007/bd2e142071fd4c11abb9a8cc91eb0a58.shtml>

The latest report on the novel coronavirus pneumonia epidemic in Xinjiang (including the Corps) as of 12:00 on July 18, 2020

People's Government of Xinjiang Uygur Autonomous Region www.xinjiang.gov.cn 2020-07-18
Source: Tianshan Net

The latest bulletin from the Health Commission of Xinjiang Uygur Autonomous Region, from 24:00 on July 17, 2020, to 12:00 on July 18, 2020, the Xinjiang Uygur Autonomous Region (including the Xinjiang Production and Construction Corps) reported 12 new cases of asymptomatic infection of novel coronavirus pneumonia, all are in Urumqi, all of them are under centralized medical observation.

As of 12:00 on July 18, Xinjiang (including the Corps) has 17 diagnosed cases and 23 asymptomatic infections, all in Urumqi, and 269 people are currently under medical observation.

..... 以下は中国語原文

截至7月18日12时新疆(含兵团)新冠肺炎疫情最新通报

新疆维吾尔自治区人民政府 www.xinjiang.gov.cn 2020-07-18 来源：天山网

新疆维吾尔自治区卫生健康委最新通报，7月17日24时至7月18日12时，新疆维吾尔自治区(含新疆生产建设兵团)报告新增新冠肺炎无症状感染者12例，均在乌鲁木齐市，全部为接受集中医学观察人员。

截至7月18日12时，新疆(含兵团)现有确诊病例17例、无症状感染者23例，均在乌鲁木齐市，现有269人接受医学观察。